

NUEVAS INSCRIPCIONES FUNERARIAS DE APTERA*

Ángel Martínez Fernández
Universidad de La Laguna

RESUMEN

En el presente estudio el autor presenta tres inscripciones funerarias inéditas de época helenística encontradas en Aptaera (Creta) por la arqueóloga V. Niniou-Kindeli.

PALABRAS CLAVE: Epigrafía griega. Aptaera. Creta.

ABSTRACT

«New funerary inscriptions in Aptaera». The author of the paper presents three new Hellenistic age funerary inscriptions found in Aptaera (Crete) by the archaeologist V. Niniou-Kindeli.

KEY WORDS: Greek Epigraphy. Aptaera. Crete.

La antigua ciudad de Aptaera se encontraba al noroeste de la isla de Creta en el lugar denominado Paleokastro¹. Su referencia más antigua se presenta en las tablillas de la escritura lineal B². Sin embargo, los hallazgos arqueológicos comienzan en el s. VIII a.C. Su abandono definitivo se sitúa en el s. VII d.C., probablemente tras un fuerte terremoto o los devastadores ataques de los árabes.

La necrópolis de Aptaera se encontraba fuera de las murallas. Algunas tumbas han aparecido junto al lado sur de las murallas, mientras que la necrópolis más importante se extendía al oeste, en la actual población de Placalona. Durante los últimos años han sido excavadas tumbas de diferentes tipos de época geométrica (s. VIII y VII a.C.), de época helenística (principalmente del s. IV y III a.C.) y del período romano.

En el presente trabajo serán objeto de estudio tres nuevas inscripciones funerarias de época helenística de Aptaera en Creta Occidental.

INSCRIPCIÓN N^o 1

En el primer caso se trata de un fragmento de una inscripción de piedra local de color grisáceo procedente de Aptaera (Figura 1). Se encontró casualmente en el lugar en el que estaba situada la antigua ciudad de Aptaera, en una fecha indeterminada anterior a 1990. En este año la inscripción fue localizada y revisada por V. Niniou-Kindeli. Actualmente se conserva en el Museo Arqueológico de Chania (N^o de Catálogo E 104).

Por la forma de las letras la inscripción se puede datar a finales del s. III o principios del s. II a.C. aproximadamente.



Dimensiones: altura 6 cm.; longitud 14,5 cm.; grosor 5 cm.
Altura de las letras: 3-2,5 cm.
Espacio interlineal: 1 cm.

El texto de la inscripción es el siguiente:

Δαμ[- -]
Πίτθ[τος]

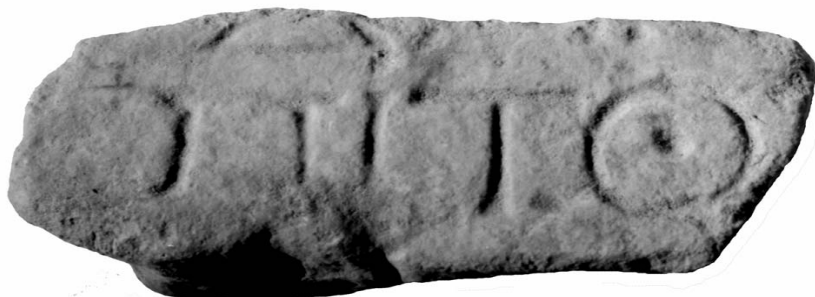


FIGURA 1. Inscripción n.º 1.

NOTAS CRÍTICAS

Línea 1, En esta línea sólo se conservan en mayor o menor medida las partes inferiores de las tres primeras letras, más claras en la primera letra, menos en la segunda y apenas imperceptibles en la tercera. En la *delta* inicial se conservan ciertamente el trazo inferior horizontal y la parte inferior de los dos trazos oblicuos, mientras que en la *alpha* sólo se pueden observar los extremos inferiores de las dos astas exteriores oblicuas y en la *mu* apenas se distinguen los extremos inferiores de las dos astas verticales exteriores, más claramente el de la izquierda. Por otra parte, no se puede conocer aquí el nombre, dado que faltan las demás letras. Baste señalar a título ilustrativo que los nombres que empiezan por Δαμ- atestiguados hasta ahora en la onomástica de Aptera son Δαμάτριος (*ICret.* II, III, 35, s. II a.C., padre de Σωτηρία) y Δαμονίκα (*ibid.*, 34, finales del s. II a.C., hija de Στέφανος).

* Desearíamos expresar nuestro agradecimiento a V. Niniou-Kindeli, Directora de las excavaciones arqueológicas en Aptera, y a M. Andreadaki-Vlazaki, Directora del Museo Arqueológico de Chaniá, por haber tenido la amabilidad de concederme permiso para poder estudiar y publicar las inscripciones que presentamos en el presente artículo. Por lo demás, conviene señalar que las fotografías de las figuras han sido realizadas por el autor del artículo.

¹ Para la antigua Aptera y sus inscripciones, véanse, por ejemplo, A. Martínez Fernández y V. Niniou-Kindeli, *ZPE* 138, 2002, pp. 270-272; A. Martínez Fernández y V. Niniou-Kindeli, *Fortunatae* 12, 2001 [2003], pp. 145-159; A. Martínez Fernández, *Minerva* 18, 2005, pp. 109-116; A. Martínez Fernández, *Fortunatae* 17, 2006, pp. 79-97; *Fortunatae* 18, 2007, pp. 61-68.

² Véase, por ejemplo, Aura-Jorro, *DM*, 75.

Línea 2, En la piedra parece distinguirse después de la *theta* el vértice superior de la *iota* en el borde de la parte mutilada.

COMENTARIO

El fragmento pertenece a una inscripción funeraria, en la que se ha conservado la parte inicial del nombre y del patronímico del muerto.

Línea 2, El antropónimo Πίτθις aparece en Creta, aparte de esta inscripción, en otra inscripción de Aptaera del s. II o I a.C. (*ICret.* II, III, 38) y en otra de la vecina ciudad de Cidonia del 300 a.C. aproximadamente (*SEG* 40, 1990 [1993], 776). Su empleo³ es conocido además en otras regiones griegas fuera de Creta (Cefalonia, Delfos, Macedonia). Otros nombres del mismo tema atestiguados en griego son Πιπθύλος (lugar de procedencia incierta de Creta), Πίπιος (Quersoneso del Mar Negro), Πιπθεύς (Ática, Tesalia), Πιπθώ (Élide), Πίπθων (Élide), Πιπθίδης (Ática), Πιπθίδας (Tesalia), Πιπθιάδας (Tesalia), Πιπθίνας (Tesalia), Πιπθίνος (Tesalia), Πιπθάκης (Escitia). Todos estos nombres presentan, en nuestra opinión, una raíz πιτ- (*cf.* la raíz del presente antiguo πίτ-νημι) seguida de un alargamiento o sufijo en -θ- (*cf.* πλήθω, πλήθος, etc.). A este tema Πιπθ- se unen en cada uno de los nombres señalados los diferentes sufijos de derivación⁴.

En definitiva, el uso del nombre Πίπθις en esta inscripción se debe interpretar como un rasgo de la onomástica de Aptaera, aunque este nombre no es desconocido en otros lugares fuera de Creta. Su empleo en la inscripción que comentamos viene además a confirmar su existencia en la otra inscripción de Aptaera a la que antes nos hemos referido, la cual fue publicada por primera vez en el capítulo dedicado a Aptaera en el segundo volumen del *corpus* de las *Inscriptiones Creticae*. En esta inscripción M. Guarducci, la primera y única editora del texto hasta ahora, lee [- -]πίπθις (*ICret.* II, III, 38). La propia Guarducci señala al respecto lo siguiente: «(en las dos primeras líneas de la inscripción) aparecen dos patronímicos expresados en genitivo, pero al tratarse de nombres desconocidos no se puede establecer si están íntegros o mutilados» (*ICret.* II, III, 38, *ad loc.*). Como se deduce obviamente de la cita literal que hemos mencionado, la editora de la inscripción desconoce la existencia del antropónimo Πίπθις en cretense. Téngase aquí en cuenta que el otro ejemplo de Cidonia, antes citado, aparece en una inscripción que ha sido publicada recientemente y que, por tanto, no podía ser conocida por Guarducci (Ed. pr. Stavroula Markoulaki, Vanna Niniou-Kindeli, *Arch. Deltion* 37, 1982 [1990], 7-119 = *SEG* 40, 1990 [1993], 776). Debido a esta lectura ofrecida por la autora de *Inscriptiones Creticae*, el testimonio del nombre Πίπθις de esta otra inscripción de Aptaera ha pasado hasta ahora prácticamente desapercibido y,

³ Cf. *LGPN* I-IV y *PHI* 7, s.v.

⁴ Para el sufijo en -θ- en griego, véase P. Chantraine, *Formation des noms*, pp. 365-368.

por consiguiente, no ha sido recogido posteriormente en el excelente *Léxico* de P. M. Fraser y E. Matthews. Como la publicación de la inscripción de Cidonia, en la que aparece el otro testimonio de Πίθησις en cretense, es posterior a la publicación del volumen I del *Léxico* de Fraser-Matthews en el que se incluyen las Islas del Mar Egeo, en este *Léxico* no se recoge tampoco el testimonio de este nombre en Cidonia. No fue, sin embargo, infundada la sugerencia de Jeanne y Louis Robert (*BE* 1940, p. 223, nº 124), quienes pensaron que en esta inscripción recogida en *ICret.* se trataba probablemente de un nominativo Πίθησις, o de un genitivo de Πίθησις. Ahora bien, un estudio detallado por nuestra parte de la inscripción incluida en *ICret.*, basado en la autopsia del monumento, nos ha llevado a pensar que se trata en esta inscripción de un genitivo de Πίθησις.

INSCRIPCIÓN Nº 2

Nos encontramos aquí con un fragmento de una placa de piedra caliza amarillenta local rota en todos sus lados (Figura 2). Se encontró recientemente en Aptera (6-9-2000), reutilizada fuera de contexto durante las labores de recogimiento de material llevada a cabo en el lugar por V. Ninioú-Kindeli. Se conserva actualmente en la Colección Arqueológica de Aptera, nº inv. E 30.

Por la forma de las letras la inscripción se puede datar a finales del s. III a.C. aproximadamente.

Dimensiones: altura conservada 12,5 cm.; longitud 17,5 cm.; grosor 3,5 cm.
 Altura de las letras: 3,5-3 (Ω: 2,5); 3,5.

El texto de la inscripción dice así:

Αμω[- - -]
 Ἀρχέ[τω]



FIGURA 2. Inscripción n.º 2.

En la parte superior izquierda del fragmento conservado aparecen unos golpes fortuitos que, en nuestra opinión, no deben ser confundidos con restos de letras.

En la línea 1 se podría restituir un nombre del tipo de Ἄμωμος (Tasos, Epiro, S. Italia, Beocia), Ἄμώμητος (Cirene, Cos, Tasos, Atenas, Corcira, Tesalia), Ἄμωμήτα (Tesalia), Ἄμων (Corinto, Tesalia).

En la línea 2 se ha restituido el genitivo del antropónimo Ἄρχετος. Este nombre es el único de los que empiezan por Ἄρχε- que ha sido atestiguado hasta ahora en Aptera, donde se emplea con frecuencia.

COMENTARIO

Tenemos aquí un fragmento de una inscripción funeraria dedicada a un individuo, llamado probablemente Amomo o Amometo, nombres bien atestiguados en griego. Como patrónimo se emplea el nombre, parcialmente restituido, Ἄρχετος, bien conocido en Aptera.

El antropónimo Ἄρχετος ha sido atestiguado fuera de Creta hasta ahora, que sepamos⁵, sólo en Cirene (*SEG* IX, 49, 20, s. IV a.C.; *ibid.* 65, s. III a.C.; *ibid.* XX, 735 b II, 73, s. III a.C.; *ibid.* XVIII, 743, 2, 290-280 a.C.), y en Pichvnari, lugar situado en la costa oriental del Mar Negro en la antigua región de la Cólquide, actualmente Georgia (*SEG* XLIV, 1994 [1997], 1299, inscripción grabada en una vasija de cerámica). Su empleo en Creta aparece sólo en Aptera, donde se presenta con frecuencia en época helenística (*ICret.* II, III, 24 A-B, s. II a.C.; *ibid.* 10 A, 2, s. II a.C.; *ibid.* 21, s. II a.C.; *ibid.* 12 B, s. II a.C.). El empleo de este nombre en Aptera debe ser entendido como una característica onomástica de esta ciudad cretense⁶.

El nombre Ἄρχετος está formado con el tema verbal ἀρχε-, frecuente en griego en los nombres propios⁷, y el sufijo -τος, que en época helenística conoce en el dialecto cretense cierta extensión en la antroponimia⁸ (véase además *ICret.* IV, 210, B, 1-2, Gortina, primera mitad del s. I a.C., Ἐνφράστω; *ICret.* I, XIX, 3 A, 3, Malla, finales del s. II a.C., Διοφάντω).

INSCRIPCIÓN N° 3

La tercera inscripción es un fragmento de una placa de mármol blanco, partida en los lados superior, inferior y lateral derecho (Figura 3). Se halló recientemente

⁵ Véase *LGNP* I-IV y *PHI* 7. Véase además *SEG Index* XI-XX, *SEG Index* XXVI-XXXV, *SEG Index* XXXVI-XLV.

⁶ Véase *SEG* XLII, 1992 [1995], 801.

⁷ Véase Chantraine, *Dict. étym.*, s.v. ἀρχω y Bechtel, *HP.* pp. 78-79.

⁸ Cf. Bile, p. 179.

en Apta (30-9-2003) en el curso de una excavación arqueológica llevada a cabo por V. Niniou-Kindeli en la parte exterior del lado oeste de la fortificación de la ciudad, cerca de una torre adosada a la muralla (Sector XII del lugar arqueológico correspondiente a la antigua ciudad, *Pyrgos* 1, OM 586). Conviene señalar que el lugar en el que se encontró la placa se corresponde con una parte del cementerio occidental de la ciudad. El estrato en el que apareció la inscripción se corresponde con el estrato de los materiales de relleno del lugar y presentaba, aparte de las piedras caídas de la estructura superior de la torre, diverso material de guerra (balas de piedra y glandes) y restos de cerámica. La excavación en el lugar no ha concluido aún, por lo que no se ha descubierto en los estratos inferiores del lugar el grupo de tumbas, entre las que se encontraría aquella a la que podría pertenecer la inscripción. Debe tenerse en cuenta además que esta parte del cementerio había sido bastante dañada por la caída del material de construcción procedente de la parte superior de las murallas.

Actualmente el fragmento de la placa se conserva en la Colección Arqueológica de Apta (Nº de Catálogo E 45). La cara frontal y la lateral izquierda están alisadas; la posterior está trabajada de forma tosca. La grabación es cuidada y profunda. Existen líneas guías grabadas de forma profunda para delimitar las líneas de escritura (de 4,2-4 cm. de altura cada una). Algunas letras están grabadas con doble trazo. La inscripción está alineada en el margen izquierdo.

Por la forma de las letras la inscripción se puede datar en la época helenística tardía, o más concretamente en el s. I a.C., aproximadamente.

Dimensiones: altura máxima conservada 13 cm.; longitud 13,5 cm.; grosor 5,5 cm.

Altura de las letras: 3,5-3,2; 3,5-3 cm.

El texto de la inscripción dice así:

Εὐα[- - -]

Τυχ[- - -]



FIGURA 3. Inscripción n.º 3.

Tenemos aquí el fragmento de una inscripción funeraria de dos líneas en las que aparecía el nombre y el patronímico del muerto.

Los antropónimos que empiezan por Εὐα- son numerosos en Creta y en otras regiones griegas (cf. *LGPN* I-III B, s.v.). Los antropónimos que comienzan por Τυχ- están bien atestiguados en Creta y en otras regiones fuera de Creta (cf. *LGPN* I-III B, s.v.). De estos últimos Τυχαμένης se conoce en Apta, donde se emplea a menudo (*ICret.* II, III, nº 5 A-B, 189 a.C.; *ibid.* nº 12 C, 3, s. II a.C.; *ibid.* nº 36, s. I a.C. / I d.C.). Este nombre es usual en Creta, sobre todo en Creta Occidental (Cantano, Lapa, Liso, Polirrenia y Sibrita, en Creta Occidental; también en Arcades, en Creta Central), y es conocido fuera de Creta (Mesenia).

BIBLIOGRAFÍA Y ABREVIATURAS UTILIZADAS

- AURA-JORRO, DM: AURA JORRO, F. (1985-1993): *Diccionario Micénico*, 2 Vols., Madrid.
- BECHTEL, HP: BECHTEL, F. (1917): *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*, Halle a.d.S., reimpresión Hildesheim 1964.
- BILE: BILE, M. (1988): *Le dialecte crétois ancien. Étude de la langue des inscriptions. Recueil des inscriptions postérieures aux IC*, Paris.
- CHANTRAINE, *Formation des noms*: CHANTRAINE, P. (1933): *La formation des noms en grec ancien*, Paris, reimpr. 1979.
- CHANTRAINE, *DICTIONNAIRE*: CHANTRAINE, P. (1968-1980): *Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots*, 2 vols., Paris.
- ICret.*: GUARDUCCI, M. (1935, 1939, 1942, 1950): *Inscriptiones Creticae*. I. *Tituli Cretae Mediae praeter Gortynios*. II. *Tituli Cretae Occidentalis*. III. *Tituli Cretae Orientalis*. IV. *Tituli Gortynii*. Roma: La libreria dello Stato.
- LGPN: A Lexicon of Greek Personal Names*. I: *The Aegean Islands, Cyprus, Cyrenaica*, FRASER, P. M. AND MATTHEWS, E. (eds.). II: *Attica*, OSBORNE, M. J. AND BYRNE, S. (eds.). III.A: *The Peloponnese, Western Greece, Sicily and Magna Graecia*, FRASER, P. M. AND MATTHEWS, E. (eds.). III.B: *Central Greece from the Megarid to Thessaly*, FRASER, P. M. AND MATTHEWS, E. (eds.). IV: *Macedonia, Thrace, Northern regions of the Black Sea*, FRASER, P. M., MATTHEWS, E., AND CATLING R. W. V. (eds.). Oxford: Oxford University Press, 1987, 1994, 1997, 2000, 2005.
- MARTÍNEZ FERNANDEZ, A. - NINIOÚ-KINDELI, V. (2001 [2003]): «El *Heroon* de Apta (Creta) y sus inscripciones», *Fortunatae* 12: 145-159.
- MARTÍNEZ FERNANDEZ, A. - NINIOÚ-KINDELI, V. (2002): «Inscripciones del *Heroon* de Apta (Creta)», *ZPE* 138: 270-272.
- MARTÍNEZ FERNANDEZ, A. (2005): «Dos inscripciones funerarias inéditas de Apta, Creta», *Minerva* 18: 109-116.
- MARTÍNEZ FERNANDEZ, A. (2006): «Inscripciones funerarias de Apta», *Fortunatae* 17: 79-97.
- MARTÍNEZ FERNANDEZ, A. (2007): «Estela funeraria de Apta de época imperial», *Fortunatae* 18: 61-68.
- PHI 7*: Packard Humanities Institute, CD-ROM #7: *Greek Documentary Texts: (1) Inscriptions, (2) Papyri*, Los Altos, California, 1991-1996.

- SEG. Supplementum Epigraphicum Graecum.* Vols. 1-11, HONDIUS, J. E. (ed.), Leiden, 1923-1954. Vols. 12-25, WOODHEAD, A. G. (ed.), Leiden, 1965-1971. Vols. 26-41, PLEKET, H. W. - STROUD, R. S. (eds.), Amsterdam, 1979-1991. Vols. 42-44, PLEKET, H. W. - STROUD, R. S. - STRUBBE, J. H. M. (eds.), Amsterdam, 1992-1994. Vols. 45-50, PLEKET, H. W. - STROUD, R. S. - CHANIOTIS, A. - STRUBBE, J. H. M. (eds.), Amsterdam, 1995-2000. Vol. 51, CHANIOTIS, A. - CORSTEN, T. - STROUD, R. S. - TYBOUT, R. A., (eds.), Amsterdam, 2001. Vol. 52, 53-1, 53-2, y 54, CHANIOTIS, A. - CORSTEN, T. - STROUD, R. S. - TYBOUT, R. A., (eds.), Leiden-Boston, 2002-2004.
- SEG Index XI-XX:* PFOHL, G. - WOODHEAD, A. G. (1970): *Indices Supplementi Epigraphici Graeci collecti. Volumina XI-XX (1950-1964)*, Leiden.
- SEG Index XXVI-XXXV:* ROOZENBEEK, H. - PLEKET, H. W. - STROUD, R. S. (1990): *Supplementum Epigraphicum Graecum. Consolidated Index for Volumes XXVI-XXXV (1976-1985)*, Amsterdam.
- SEG Index XXXVI-XLV:* STRUBBE, J. H. M. (1999): *Supplementum Epigraphicum Graecum. Consolidated index for volumes XXXVI-XLV (1986-1995)*, Amsterdam.

